

RACJE GMINNE

NR
14
(541)

17-31.07.2017r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 8% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

Mamy miss!

strona 9



Fontanna napowietrzy wodę

strona 3



zdj. bs

Oczywiście, że z kranu

strona 5



zdj. bs

w numerze

Zniszczenia po
piątkowej burzy

strona 3

Zakaz palenia mułem
i flotem od 1 września
2017 roku!

strona 6

Fundusz sołecki
- decydują
mieszkańcy

strona 6

Nowy prezes GKS
„Pniówek'74”
Pawłowice

strona 12



Wakacyjne remonty w szkołach i przedszkolach

Pomimo wakacyjnej przerwy w Przedszkolu w Warszowicach oraz w Zespole Szkolno – Przedszkolnym w Krzyżowicach praca wre. Trwa malowanie pomieszczeń.

W Warszowicach prace będą wykonywane przez całe wakacje – do odświeżenia są wszystkie sale, kuchnia, toalety i korytarze. Ponieważ w lipcu placówka pracuje normalnie, sala, w której przebywają dzieci, zostanie pomalowana na samym końcu. – *Mamy 17 zapisanych dzieci – mówi dyrektorka przedszkola. – Niektóre na cały miesiąc, inne na dwa tygodnie.*



Remont placówki przeprowadzają brygady Gminnego Zespołu Komunalnego w Pawłowicach. We wrześniu przedszkole będzie lśniło jak nowe. Przedszkolaki z Warszowic czeka jeszcze jedna niespodzianka. Projektowany jest dla nich nowy plac zabaw. Prace związane z jego zagospodarowaniem będą realizowane etapami, ale w pierwszej kolejności wymienione zostaną huštawki, które zostały zakupione 11 lat temu podczas gruntownego remontu placówki. W zależności od wysokości zabezpieczonych środków finansowych poszczególne urządzenia będą systematycznie wymieniane ze środków budżetu gminy lub z funduszu sołeckiego. Nowe huštawki powinny pojawić się w wakacjach.

Również placówka edukacyjna w Krzyżowicach doczekała się gruntownego remontu. Prace prowadzone są przez kopalnię jako usunięcie skutków szkód górniczych przy współudziale finansowym z budżetu gminy. Dzięki temu praktycznie cała szkoła i przedszkole zostaną odmalowane. Prace obejmują również odnowienie elewacji. I tutaj również gmina zabezpieczyła środki finansowe na częściową wymianę urządzeń na placu zabaw dla przedszkolaków. bs



Powstanie wybieg dla psów

W rejonie skrzyżowania ulic Polnej i Poligonowej planowana jest nowa inwestycja. Powstanie parking dla samochodów i wybieg dla psów.

Psie wybiegi to specjalnie wygradzone tereny, na których psy swobodnie mogą się wybiegać, poćwiczyć, pobawić się. Takie miejsca w ostatnim czasie powstają lawinowo w całej Polsce i są oczekiwane przez mieszkańców, a zwłaszcza przez właścicieli czworonogów. – *To ważne, żeby psy miały swoje miejsce, zwłaszcza na terenie osiedli, gdzie nie można ich spuszczać ze smyczy – mówi mieszkaniec.* Wybieg wyposażony zostanie w elementy małej architektury, ławki oraz kosze na psie nieczystości. Nasi czworonożni przyjaciele będą mogli poskakać przez różne przygotowane dla nich przeszkody.

Inwestycja jest obecnie w fazie projektowej, a jej realizacja nastąpi jeszcze w tym roku. Wybieg zostanie wybudowany przy ul. Polnej za parkingiem, który ma powstać pomiędzy ulicami: Poligonową i LWP. Zadanie będzie realizowane w ramach inicjatywy lokalnej w 100 proc. sfinansowanej z budżetu gminy. bs



Ściany szkoły zostaną ocieplone

Budynek Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach Osiedlu zmieni swój wizerunek. Dzięki termomodernizacji budynek zyska nowe okna na klatkach schodowych, dodatkowe pomieszczenia, ale przede wszystkim elewację. Obniżeniu ulegną koszty ogrzewania pomieszczeń.

Prace będzie wykonywała firma Ben Bud z Żor za kwotę 2,4 mln zł z budżetu gminy. W ramach inwestycji wykonane zostaną odwodnienie budynku oraz ocieplenie ścian fundamentowych obiektu. W kolejnym etapie przewidziane zostało wykończenie elewacji w zakresie docieplenia i wykonania tynku strukturalnego. Prace będą prowadzone na wszystkich segmentach budynku szkoły poza salą gimnastyczną, która była remontowana w ubiegłym roku.

W ramach inwestycji, część korytarza przy sali gimnastycznej zostanie zagospodarowana na pomieszczenie dla wuefistów. Zostanie również wydzielone osobne wejście dla niepublicznego przedszkola, które funkcjonuje w budynku szkoły. Planowana jest wymiana elementów instalacji sanitarnej oraz wentylacji w kuchni i stołówce. Wentylacja ma już ponad 30 lat i nie była remontowana od początku istnienia szkoły. Ten etap prac będzie realizowany dodatkowo i jest obecnie w fazie projektowej. Roboty wewnątrz obiektu zostaną wykonane do końca sierpnia, aby nie utrudniały prowadzenia zajęć szkolnych. Natomiast cała inwestycja powinna zakończyć się w kwietniu 2018 roku. bs



Inwestycja dotowana przez Gminę Pawłowice w ramach inicjatywy lokalnej.



zdj. bs

Fontanna napowietrzy wodę

Wysoka temperatura latem sprawia, że poszukujemy odrobiny chłodu nad wodą. Dzięki fontannie i zaplanowanym inwestycjom park przy Willi Reitzensteinów ma duże szanse stać się jednym z ulubionych miejsc spotkań mieszkańców.

W zabytkowym parku Reitzensteinów od kilku lat prowadzone są prace rewitalizacyjne, których celem jest zagospodarowanie i upiększenie parku wpisanego do rejestru zabytków. Prace rozpoczęły się od uporządkowania drzewostanu i wypielęgnowania zabytkowych drzew oraz zmodernizowania parkowych alejek. W ramach rewitalizacji wyremontowano również znajdujący się wśród drzew zbiornik wodny. Zlikwidowana została znajdująca się na jego środku wyspa, a brzegi zbiornika zostały wzmocnione drewnianymi kołkami przeplatany wikliną. W tym roku nadszedł czas na ostatnie etap rewitalizacji tego pięknego miejsca, zgodnie z wytycznymi konserwatora zabytków. W jego ramach zajęto się przede wszystkim wrażeniami estetycznymi, a prowadzone prace mają być taką przysłowiową „kropką nad i”. Wykonano więc nowe nasadzenia – w parku pojawiło się mnóstwo kolorowych bylin wszelkiego rodzaju, ozdobnych drzew i krzewów, a także założono nowe trawniki. Efektem prac rozpoczętych pod koniec kwietnia będzie ładnie zagospodarowany teren, z którego będą mogli korzystać mieszkańcy. Z myślą o nich w najbliższym czasie powstanie ścieżka zdrowia, przy której znajdą się urządzenia do ćwiczeń wysiłkowych.

Efekty prac są już widoczne, a największe wrażenie na mieszkańcach robi fontanna. Urządzenie zostało zabudowane w środę, 12 lipca. Jest to fontanna napowietrzająca, czyli taka, w której woda jest mieszana z powietrzem. Ruch wody wznoszącej się na wysokość 6 metrów zwiększa wilgotność powietrza, a jednocześnie zbiornik wody stojącej napowietrza się, co pozwoli utrzymać w nim równowagę biologiczną. Dzięki temu woda w stawie będzie czystsza, bez glonów i nieprzyjemnych zapachów z rozkładanej masy organicznej. Podświetlana po zmierzchu fontanna, wygląda szczególnie efektownie wieczorem, stanowiąc jedną z atrakcji Pawłowic. Zachęcamy do spacerów z rodziną. bs

W ostatnich dniach przez naszą gminę przechodzą gwałtowne burze, którym towarzyszą ulewę, silne wichury i gradobicia.



zdj. UG

Zniszczenia po piątkowej burzy

Intensywne burze z deszczem, gradem i silnym wiatrem przetoczyły się przez naszą gminę. Oprócz powalonych drzew i zalanych dróg, rolnicy muszą także policzyć straty w płonach.

Jak informuje nas rolnik z Jarząbkowic gradobicie wyrządziło poważne szkody w uprawach. Plantacje rzepaku w tym rejonie wyglądają na „wymłócone”. – *Na polu zostały same badyle* – mówi Karol Białoń. Rolnicy szacują, że nawet 70 proc. nasion się osypało. W Jarząbkowicach gradobicie zniszczyło także uprawy pszenicy i kukurydzy, które jednak w ocenie rolników mniej ucierpią na płonach.

Niepokoje rolników potęguje fakt, że silne opady wystąpiły tuż przed zbiorami, a to niesie ze sobą obawę, że jeśli opady zagospodzą u nas na dłużej może to pogorszyć jakość zbieranego ziarna i utrudni żniwa.

Zniszczone uprawy, połamane drzewa, brak prądu, zalane piwnice. Choć burze występują praktycznie każdego dnia, to szczególnie niebezpiecznie było w piątek, 7 lipca. Około godziny 18.00, gwałtowna nawałnica nadciągnęła nad sołectwa południowe naszej

gminy. Największe szkody wyrządziła w Jarząbkowicach (przy granicy z Bąkowem) oraz w Golasowicach i Pielgrzymowicach.

Sporo pracy mieli strażacy, którzy podjęli wiele interwencji. Dotyczyły one powalonych drzew, połamanych konarów i gałęzi, które spadły na ulice lub chodniki. W ciągu kilkunastu minut nawałnicy uszkodzonych zostało wiele drzew, między innymi w Pielgrzymowicach - na drodze DW 938 przez 30 minut ruch odbywał się wahadłowo. Utrudnienia występowały także na ulicach: Kraszewskiego, Korczaka, Słowackiego, Rolniczej, Łąkowej, Do Boru, Bąkowskiej. – *Woda wyniosła dużo mułu i piasku na drogi* – mówi Krystyna Batko, kierowniczka Referatu Infrastruktury Komunalnej w Urzędzie Gminy Pawłowice. – *Na ulicach było też dużo połamanych gałęzi. Służby GZK od poniedziałku zajmowały się ich sprzątnięciem.*

Sabina Bartecka

Rolnicy liczą straty w płonach.



zdj. UG



Na ul. Pszczyńskiej w Warszowicach obowiązuje ruch wahadłowy sterowany sygnalizacją świetlną. Dotyczy on odcinka drogi pod remontowanym wiaduktem kolejowym w ramach prac na liniach kolejowych Chybie- Żory- Rybnik-Nędza/Turza. Utrudnienia potrwać do 31 lipca 2017 r.

W wakacje więcej dewastacji

Służby odpowiedzialne za zieleni alarmują, że wzrosła liczba dewastacji na terenie gminy.



Na zajezdni autobusowej w Pawłowicach ktoś podpalił katalpę. To ozdobne drzewko o dużych, kształtnych liściach. – *Wszystko wskazuje na to, że było to celowe podpalenie – mówi Krystyna Batko, kierowniczka Referatu Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy. – Drzewo zostało podpalone od pnia. Zaczęło obumierać i nie wiadomo, czy przeżyje. Wymiana uszkodzonego drzewa to koszt ok. 1,5 tys. zł, więc zgłosiliśmy sprawę policji.*

To nie jedyny akt wandalizmu, do którego doszło w wakacje. W parku ks. prof. Stanisława Pisarka wandalizmy też kosze i ławki. Jedna z ławek została wyrwana wraz kostką betonową, do której była przymocowana, i wrzucona do rowu. Wandalizmy nie odpuścili też fontannie w parku. Pocięli folię zabezpieczającą misę zbiornika przed przesiąkaniem i zatkali dyszę filtrującą wodę, powodując tym duże straty wody. Do zniszczeń doszło również w parku przy Willi Reizensteinów. – *Jeden z mieszkańców widział, jak wandal kopie z całej siły w kosz na śmieci – mówi pani Krystyna.*

Właśnie z uwagi na akty wandalizmu, w parku przy willi zostały zamontowane kamery monitoringu. Akty dewastacji będą się powtarzać, póki wandalizmy są bezkarni. Dlatego apelujemy do mieszkańców o czujność i zgłaszanie wybryków chuligańskich policji. bs

Zakazu już nie ma

Znak, znajdujący się przy łącznicy prowadzącej z ul. Zjednoczenia na drogę krajową DK 81, zakazujący wjazdu na obwodnicę pojazdów innych niż samochodowe, został usunięty przez Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad. Informacja ta jest szczególnie ważna dla rolników, którzy korzystają z łącznicy w celu dojazdu do pól. Likwidacja znaku oznacza, że po łącznicy mogą się swobodnie poruszać m. in. ciągniki rolnicze, ale też rowerzyści.



Przystanek przy sklepie

Na prośbę mieszkańców i rady sołeckiej wybudowano nowy przystanek w Pielgrzymowicach. Teraz mieszkańcom łatwiej dostać się do sklepu, piekarni czy apteki.

Miejsce postoju autobusu zostało wyznaczone przy ul. Gola-sowskiej w Pielgrzymowicach naprzeciw „Pawilonu pod dębem”, apteki i piekarni. Powstało z myślą o mieszkańcach, aby mieli bliżej na zakupy. Inwestycja została zrealizowana i sfinansowana przez gminę Pawłowice. Natomiast Powiatowy Zarząd Dróg w Pszczynie wykonał odpowiednie oznakowanie pionowe i poziome. bs



Parking na 90 miejsc

4 lipca, miało miejsce przekazanie frontu robót firmie Weker 2 z Jastrzębia – Zdroju, która przebuduje boczny odcinek drogi przy ul. Polnej 26.

Droga znajdująca się na Osiedlu Pawłowice zyska nową nawierzchnię oraz 90 dodatkowych miejsc postojowych, które powstaną na bocznym parkingu. Inwestycja powinna rozwiązać problemy mieszkańców związane z parkowaniem samochodów oraz dojazdem pojazdów zaopatrzenia do pobliskich sklepów. Dodatkowo dla aut dostawczych zostanie wydzielonych i oznakowanych 6 miejsc.

Prace będą obejmować również przebudowę oświetlenia i odwodnienia. Inwestycja zostanie zrealizowana w ciągu 3 miesięcy i będzie kosztowała budżet gminy 455 tys. zł. bs

FIRMA Z TRADYCJAMI 2017

AR - MET

Zakład Produkcyjno - Usługowo - Handlowy

Zbigniew Goraus
ul. Zjednoczenia 15
43-250 Pawłowice
www.ar-met.istore.pl



Oczywiście, że z kranu

– Jest smaczna i orzeźwiająca – mówił Wiktor Kaniecki z Pawłowic Osiedla, nalewając do szklanki wodę ze studni głębinowej.



Woda ze studni głębinowych

W środę, 12 lipca, na terenie gminy odbyła się akcja promująca picie wody głębinowej prosto z kranu. Przy deptaku w Pawłowicach Osiedlu, wójt gminy Franciszek Dziendziel oraz dyrektor Gminnego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Tomasz Herok rozdawali przechodzącym mieszkańcom szklanki z logo kropelki i zachęcali do picia wody z kranu. *- Nasza woda ma ok. 300 mg składników mineralnych w litrze – mówił wójt. - Charakteryzuje się niską zawartością sodu. Jest smaczna i zdrowa.*

- Mieszkam na osiedlu od ponad 20 lat – mówiła starsza pani. - Cieszę się, że doczekałam się tak dobrej wody. Nie trzeba będzie już kupować wody w sklepie i nosić jej po schodach do mieszkania.

Jeśli chcemy wiedzieć, jaką wodę pijemy, powinniśmy odczytać sumę rozpuszczonych w niej substancji mineralnych. Za wodę mineralną uznaje się taką, która w 1 litrze zawiera minimum 1000 mg substancji mineralnych. Woda, która jest dostarczana do mieszkańców naszej gminy, należy do wód średnio zmineralizowanych – zawiera ok. 300 mg substancji mineralnych w litrze. Posiada w swoim składzie magnez, sód, potas oraz wapń. Wypada znacznie lepiej od wielu wód sprzedawanych w sklepach. Należy wiedzieć, że osad i kamień, który pojawia się w czajniku, to właśnie sprawka minerałów zawartych w wodzie. Podczas gotowania wody wytrąca się osad z części minerałów. Woda wodociągowa znajduje się pod ścisłym nadzorem sanepidu, a jej jakość jest sprawdzana codziennie, monitorowany jest m.in. stan mikrobiologiczny i chemiczny wody,

a także jej zapach i smak.

Woda kranowa jest tania, zdrowa, a w naszej gminie wydobywana jest ze studni głębinowej, dzięki czemu bardzo dobrze smakuje. Można sobie zrobić test i ze znajomymi porównać identycznie podane wody butelkowane z kranówką. W dodatku pijąc wodę z kranu oszczędzamy pieniądze - kranówka jest znacznie tańsza niż woda butelkowana. Nie musimy też jej przynosić do domu - jest w zasięgu ręki. Produkujejmy również mniej śmieci.

Woda kranowa czy z butelki? Chyba już nikt nie ma wątpliwości. **Oczywiście, że z kranu! bs**



zdj. JG

zdj. bs



KWK „Pniówek” gospodarzem IMF 2017

W KWK „Pniówek” odbyła się prestiżowa międzynarodowa konferencja naukowa International Mining Forum 2017. W ciągu trzech dni trwania IMF w sesji plenarnej oraz dwunastu sesjach tematycznych wzięło udział ponad dwustu ekspertów i praktyków z całego świata.

Konferencja International Mining Forum (IMF) powstała z inicjatywy Polskiej Akademii Nauk oraz Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. Głównym organizatorem konferencji było Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Górnictwa oddział Rybnik. Wydarzenie objęło patronatem Ministerstwo Energii. Motywem przewodnim

tegorocznego Forum były innowacje w przemyśle wydobywczym.

Konferencja była ogromnym wydarzeniem. W czasie trzydniowej konferencji (28-30 czerwca) podpisano kilkanaście listów intencyjnych, które zapoczątkują współpracę pomiędzy JSW a firmami mogącymi wnieść nowe pomysły i rozwiązania technologiczne do górnictwa. Na podstawie jednego z opisanych porozumień Jastrzębska Spółka Węglowa będzie współpracować między innymi przy studium wykonalności i możliwych rozwiązaniach technologicznych. List intencyjny podpisali przedstawiciele firmy czeskiej CKD Blansko, Sage Power oraz Energoprojekt z Warszawy, lidera w projektowaniu bloków energetycznych oraz realizującą budowy i modernizację, głównie hydroelektrowni. Efektem ma być zagospodarowanie terenów po kopalni „Krupiński” w Suszcu na elektrownię szczytowo – pompową.

W sumie udział w konferencji wzięło prawie sześćset osób. Gościem honorowym IMF 2017 był Krzysztof Tchórzewski, minister energii. Oprócz sesji plenarnej, która odbyła się 29 czerwca w kopalni Pniówek, przeprowadzono dwanaście sesji tematycznych, między innymi w kopalni Pniówek, Ruchu Borynia, Ruchu Szczygłowice, Ruchu Knurów, Ruchu Budryk i Biurze Zarządu JSW. Poruszano w nich tematy związane ze zrównoważonym rozwojem, nowymi technikami i technologiami w podziemnej eksploatacji złóż, eksploatacją złóż w warunkach zagrożeń naturalnych, poprawą jakości węgla, zarządzaniem bezpieczeństwem pracy w kopalniach, rewitalizacją terenów pogórnicznych, a także informatyką w przemyśle wydobywczym.

International Mining Forum to impreza cykliczna, która odbywa się w różnych miejscach na całym świecie. Jest platformą wymiany myśli naukowej i praktycznych inżynierskich rozwiązań na forum międzynarodowym z udziałem przedstawicieli górniczych krajów z Europy i świata. Jastrzębska Spółka Węglowa po raz pierwszy była gospodarzem tej prestiżowej i ważnej konferencji. bs

zdj. bs



Zakaz palenia mułem i flotem od 1 września 2017 roku!

Sejmik Województwa Śląskiego w dniu 7 kwietnia 2017 r. przyjął jednogłośnie tzw. uchwałę antysmogową. W związku z tym, od 1 września 2017 roku na terenie całego województwa śląskiego będzie obowiązywał zakaz palenia mułem i flotem oraz będą obowiązywać ograniczenia w zakresie stosowania źródeł ciepła, w których następuje spalanie paliw.

Pomimo nowych przepisów składy opału w dalszym ciągu prowadzą sprzedaż mułu i flotu – ich sprzedaż nie jest bowiem zakazana. Mieszkańcy powinni być jednak świadomi tego, że niezależnie od daty dokonania zakupu, i tak od 1 września nie będą mogli spalać tych odpadów w swoich piecach. Spalanie mułu i flotu jest zakazane na terenie całego województwa śląskiego, w tym na terenie powiatu pszczyńskiego!

Przypominamy najważniejsze zapisy uchwały antysmogowej, która wprowadza od 1 września zakaz stosowania:

- mułów i flotokonzentratów węglowych oraz mieszanek produkowanych z ich wykorzystaniem,
- węgla brunatnego oraz paliw stałych produkowanych z wykorzystaniem tego węgla,

- drobnych miałów czyli paliw, w których udział masowy węgla kamiennego o uziarnieniu poniżej 3 mm wynosi więcej niż 15 proc.,
- biomasy stałej, której wilgotność w stanie roboczym przekracza 20 proc.

Uchwała nakazuje również wymianę kotłów, w których następuje spalanie paliw stałych. Od 1 września 2017 roku osoby chcące zamontować kocioł na paliwo stałe np.: węgiel kamienny lub biomasę zobowiązane są zakupić wyłącznie kotły spełniające minimum standard emisyjny zgodny z 5 klasą pod względem granicznych wartości emisji zanieczyszczeń normy PN-EN 303-5:2012, co potwierdza się zaświadczeniem wydanym przez jednostkę posiadającą w tym zakresie akredytację Polskiego Centrum Akredytacji, lub innej jednostki akredytującej w Europie.

Uchwała wyznacza zakaz stosowania kotłów zasypowych na paliwa stałe oraz kotłów z automatycznym dozowaniem paliwa klas 3 i 4 zamontowanych do 1 września 2017 roku w następujących terminach:

- 10 lat od daty produkcji kotła lub nieposiadających tabliczki znamionowej, w terminie od 1 stycznia 2022 r.,
- od 5 do 10 lat od daty produkcji kotła, w terminie od 1 stycznia 2024 r.,
- poniżej 5 lat od daty produkcji kotła, w terminie od 1 stycznia 2026 r.,
- od 1 stycznia 2028 r. kotłów z automatycznym dozowaniem paliwa klas 3 i 4 pod względem granicznych wartości emisji zanieczyszczeń według normy PN-EN 303-5:2012.

Wymagania nowe będą dotyczyć również stosowania innych instalacji, gdzie następuje spalanie paliw stałych np.: kominków, gdzie od 1 września 2023 roku instalacje te będą musiały osiągać sprawność cieplną na poziomie co najmniej 80 proc. lub zostaną wyposażone w urządzenie zapewniające redukcję emisji pyłu do wartości określonych w punkcie 2 lit. a załącznika II do Rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1185 z dnia 24 kwietnia 2015 r.

Niezastosowanie się do wymienionej uchwały zgodnie z ustawą Prawo ochrony środowiska traktowane będzie na równi ze spalaniem odpadów, za które grozi grzywna w wysokości do 5 tysięcy złotych.

Urząd Gminy Pawłowice

Fundusz sołecki - decydują mieszkańcy

Jeżeli masz pomysł na przedsięwzięcie, które może poprawić życie mieszkańców sołectwa, skontaktuj się z sołtysiem. Czas na złożenie przez sołtysów wniosków o przyznanie środków z funduszu sołeckiego na realizację tychże przedsięwzięć upływa z końcem września.

Od przyszłego roku część pieniędzy z budżetu gminy Pawłowice zostanie przeznaczona na fundusz sołecki, w ramach którego w sołectwach będzie można realizować zadania spełniające jednocześnie trzy kryteria: zadanie własne gminy (listę zadań reguluje art. 7.1 ustawy o samorządzie gminnym - tekst jednolity Dz. U. Z 2016 r. poz.446), poprawa warunków życia mieszkańców, zgodność ze strategią rozwoju gminy obowiązującą do 2025 roku.

Mieszkańcy (co najmniej 15 osób) oraz rady sołeckie do sołtysa składają wnioski na konkretne przedsięwzięcia. Kolejnym etapem

jest zwołanie zebrania wiejskiego, które podczas głosowania uchwała jeden wspólny wniosek dla wszystkich przedsięwzięć. Do 30 września wniosek ten wraz z uchwałą zebrania wiejskiego trafia do gminy. Jeżeli do siedmiu dni sołtys nie otrzyma informacji o jego odrzuceniu, oznacza to, że zadania zaproponowane przez mieszkańców sołectwa będą realizowane w przyszłym roku budżetowym, w tym wypadku w 2018.

Oczywiście koszt zadań nie może przekroczyć kwoty zagwarantowanej w budżecie. Będzie ona inna dla każdego sołectwa, bo w jej obliczeniu uwzględnia się m. in. liczbę mieszkańców. Fundusz sołecki to środki wyodrębnione z budżetu gminy, zagwarantowane na realizację przedsięwzięć służących poprawie życia mieszkańców. O przeznaczeniu funduszu sołeckiego decydują bezpośrednio mieszkańcy sołectw na zebraniach wiejskich.

Szczegółowe informacje wraz z wzorami dokumentów znajdują się w Biuletynie Informacji Publicznej (www.pawlowice.pl).

ILE PIENIĘDZY NA KAŻDE SOŁECTWO?

10 lipca, określone zostały wysokości funduszu sołeckiego na 2018 rok przypadające na poszczególne sołectwa.

Ogółem środki wyodrębnione w budżecie gminy na rok 2018 stanowiące fundusz sołecki wynoszą 383.341,58 zł, w tym:

- sołectwo Golasowice: 50.373,40 zł
- sołectwo Jarząbkowice: 42.615,90 zł
- sołectwo Krzyżowice: 50.373,40 zł
- sołectwo Pawłowice: 50.373,40 zł
- sołectwo Osiedle Pawłowice: 50.373,40 zł
- sołectwo Pielgrzymowice: 50.373,40 zł
- sołectwo Pniówek: 38.485,28 zł
- sołectwo Warszawice: 50.373,40 zł.



Kronika Policyjna

Wypadek w Pawłowicach

28 czerwca, ok. godz. 9.45, w Pawłowicach miał miejsce niebezpieczny wypadek na ul. Wodzisławskiej (dawna Świerczewskiego). 66-letni mieszkaniec Pawłowic podczas wyjeżdżania z ul. Kruczej zderzył się z toyotą yaris. 77-letni mieszkaniec Jastrzębia – Zdroju sygnalizował zamiar skrętu z ul. Wodzisławskiej w Kruczą. Na skutek zderzenia, kierowca toyoty z ogólnymi potłuczeniami został odwieziony do szpitala.



Wspólne zdjęcie w Kippenheim

Kolejna wizyta mieszkańców gminy Pawłowice w Kippenheim

Już po raz trzeci mieszkańcy naszej gminy uczestniczyli w tygodniowym wyjeździe do Kippenheim. Był to tydzień pełen wrażeń, zwłaszcza dla tych uczestników, którzy po raz pierwszy skorzystali z zaproszenia gościnnych mieszkańców Kippenheim i sąsiednich miejscowości.

W trakcie pobytu mieszkańcy naszej gminy zwiedzili m.in. okolice Schwarzwald, Freiburg z jego pięknymi zabytkami oraz Baden-Baden. Oczywiście, jak podczas poprzednich wyjazdów, jeden dzień wycieczkownicze spędzili w słynnym parku rozrywki Europa Park. Wszyscy byli oczarowani, nie tylko licznymi atrakcjami

typu rollercoastery, ale również przedstawieniami, niezwykłą roślinnością i rozmachem tego jednego z najciekawszych parków rozrywki Europy. Pełen wrażeń był także dzień spędzony we Francji w mieście Colmar, w której atrakcją jest urokliwa otwarta kolejka.

Każdy dzień był niezwykle szczegółowo zaplanowany i zorganizowany, często zakończony wspólnym spotkaniem z rodzinami goszczącymi. - *Należy podkreślić, że wielu z goszczących nas Niemców, bierze udział w kursie języka polskiego, więc rozmowy były prowadzone w języku niemieckim, polskim, angielskim, a niekiedy migowym – mówią uczestnicy.*

Kolejny raz wszystkich zachwycała gościnność, serdeczność i życzliwość mieszkańców Kippenheim. Mamy nadzieję, że w następnym roku dojdzie do spotkania w Pawłowicach, a rewizyta w Polsce będzie równie udana.



Zwiedzanie Schwarzwald.



Biblioteczne spotkania z ...emocjami

Pierwszego dnia wakacji - 24 czerwca, odbyło się uroczyste zakończenie projektu „Spotkania z emocjami – zabawy z elementami arteterapii”, realizowanego przez bibliotekę publiczną w Pielgrzymowicach.

Na spotkanie podsumowujące półroczny cykl zajęć zaproszeni zostali uczestnicy, prowadzący, wolontariusze oraz partnerzy projektu. Spotkaniu towarzyszyła wystawa pamiątek i prac dzieci, ekspozycja fotografii, pokaz multimedialny oraz warsztaty prowadzone przez gości specjalnych – Mistrzów Kodowania.

Zajęcia odbywały się dzięki dofinansowaniu z Fundacji BGK, które biblioteka otrzymała za projekt nagrodzony w konkursie grantowym „Na dobry początek!”. W ramach projektu zorganizowano warsztaty dla rodziców, wyjazdy na przedstawienia, zajęcia z elementami arteterapii oraz warsztaty artystyczne. Celem zajęć projektowych było przede wszystkim „oswajanie” emocji, czyli nauczenie dzieci

rozpoznawania, nazywania i panowania nad uczuciami. Równie ważne było pokazanie dzieciom nowych sposobów na twórcze spędzanie wolnego czasu oraz dobra zabawa. Zajęcia były bardzo różnorodne: uczestnicy projektu rozwijali swoją kreatywność pod okiem pedagogów, uczestniczyli w zabawie „żywe obrazy”, poznawali historię zwiedzając zamek Reitzensteinów, uczyli się nowych technik plastycznych, m. in. wyrobu ceramiki i bibułkarstwa oraz brali udział w wielu innych działaniach.

W organizację projektu bezinteresownie zaangażowało się duże grono wspaniałych osób, w tym wolontariuszki – uczennice pielgrzymowickiego gimnazjum. Projekt nie mógłby też zostać zrealizowany bez pomocy partnerów: Szkoły Podstawowej i Publicznego Gimnazjum w Pielgrzymowicach oraz Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach. Wszystkim tym osobom i instytucjom biblioteka jeszcze raz serdecznie dziękuje za współpracę.

Anna Krypczyk
GBP Filia w Pielgrzymowicach

Projekt dofinansowano ze środków Fundacji BGK w programie „Na dobry początek!”.



Gminna Biblioteka Publiczna
w Pawłowicach



zaprasza wszystkie dzieci na:

CZYTANIE W ALTANIE!

Kiedy?
W KAŻDY CZWARTEK
OD 6 LIPCA
DO 31 SIERPNI
OD GODZINY 16:00



Gdzie?
W PAWŁOWICKIM PARKU

WAKACJE Z BIBLIOTEKA

Gminna Biblioteka Publiczna zaprasza



24 - 28 lipca
10:00 - 12:00

pod hasłem:
MALI ODKRYWCY *W programie:*

- Warsztaty „Gdyby nie wynalazcy...” prowadzone przez *Opowiadamy o świecie*
- Zajęcia plastyczne
- Czytanie na trawie
- Gry i zabawy w plenerze

zapisy w Bibliotece Centralnej do 20.07.
DZIECI 7-12 lat



Nasi najmłodszy

Magdalena Jakubów z Pawłowic,
córka Katarzyny i Piotra, ur. 1 czerwca
Natalia Niezgoda z Pawłowic,
córka Anny i Dawida, ur. 3 czerwca
Hanna Olszok z Pielgrzymowic,
córka Anny i Waclawa, ur. 5 czerwca
Alan Piechaczek z Pielgrzymowic,
syn Patrycji i Szymona, ur. 10 czerwca



Odeszli

śp. *Maria Staniek* z Warszowic, lat 84
śp. *Marek Czech* z Pawłowic, lat 53
śp. *Franciszek Foltyń* z Pawłowic, lat 61
śp. *Robert Kapustka* z Pawłowic, lat 48
śp. *Stanisław Król* z Pielgrzymowic, lat 71
śp. *Werner Liberda* z Golasowic, lat 83
śp. *Janusz Pietrek* z Pawłowic, lat 54
śp. *Franciszek Szopa* z Warszowic, lat 87
śp. *Dieter Urbanek* z Golasowic, lat 74
śp. *Halina Waclawik* z Golasowic, lat 62
śp. *Halina Błońska* z Pawłowic, lat 59
śp. *Bronisława Folek* z Krzyżowic, lat 89
śp. *Zofia Kuzia* z Pawłowic, lat 90
śp. *Andrzej Maśliński* z Pawłowic, lat 55
śp. *Jan Pawłowski* z Pawłowic, lat 69
śp. *Andrzej Zonenberg* z Krzyżowic, lat 55
śp. *Józef Abramczyk* z Pawłowic, lat 70
śp. *Oskar Bacza* z Jarząbkowic, lat 87
śp. *Anna Błaszczak* z Pielgrzymowic, lat 51
śp. *Jan Gogol* z Warszowic, lat 67
śp. *Edward Lenkowiec* z Golasowic, lat 69
śp. *Henryk Maciejewski* z Pawłowic, lat 84
śp. *Helena Matuszczyk* z Pielgrzymowic, lat 78
śp. *Lidia Tomala* z Pawłowic, lat 85

KSIĄŻKI DO WAKACYJNEJ WALIZKI DLA NIEJ

Anna Kamińska
„Wanda. Opowieść o sile życia i śmierci. Historia Wandy Rutkiewicz”
Po olbrzymim sukcesie książki „Simona. Opowieść o niezwykłym życiu Simony Kossak” Anna Kamińska przybliży czytelnikom życie najsłynniejszej polskiej himalaistki.
Wanda Rutkiewicz - trzecia kobieta i pierwsza Europejka na Mount Evereście. Pierwsza kobieta, która zdobyła szczyt K2. 12 maja 1992 roku zaginęła na górze Kan- czendzonga w Himalajach. Jej śmierci nikt nie widział, jej ciała nikt nie odnalazł.
Autorka zebrała i opublikowała nieznane dotychczas dokumenty oraz fotografie, przytoczyła rozmowy z bliskimi. To znacznie więcej niż biografia. To opowieść o przełamaniu swoich słabości i o wielkiej, życiowej pasji, która, dając niebywałą siłę, może również spalać.



DLA NIEGO

Bartosz Malinowski i Joanna Lipowczan
„Wielki Szlak Himalajski. 120 dni pieszej wędrówki przez Nepal”
Autorzy jako pierwsi Polacy przeszli Wielki Szlak Himalajski – jeden z najdłuższych i najtrudniejszych szlaków, położony pod najwyższymi szczytami świata. 1700 km, 120 dni, 2 ludzi, 64 kg bagażu, 1 cel. Bez wsparcia tragarzy, kucharzy i przewodników.
Joanna i Bartosz wystartowali 6 września 2015 z Taplejung na wschodzie Nepalu i tak rozpoczęła się ta wielka przygoda — mieszanka stresu i radości, tropikalnych upałów i wysokogórskich mrozów. Bez wsparcia tragarzy, kucharzy i przewodników.



Książki dostępne są w Bibliotece Centralnej!



Kasia wraz z projektantem sukni, w której wystąpiła podczas gali półfinałów Miss Polski.

Mamy miss!

Katarzyna Sikora z Golasowic zakwalifikowała się do finału konkursu Miss Polski.

20-latką z Golasowic wystartowała w konkursie piękności po raz pierwszy. – *Od dawna słyszałam od rodziny i znajomych, że powinnam wystartować w konkursie lub spróbować swoich sił jako modelka – mówi piękna mieszkanka naszej gminy. – Do tej pory się wzbriałam, gdyż uważałam, że to nie jest zajęcie dla mnie. Zawsze na pierwszym miejscu stawiałam naukę.*

W tym roku uległa jednak namowom. – *Postanowiłam zobaczyć,*



Kasia w towarzystwie półfinalistek Miss Polski.

co z tego wyjdzie. Nie liczyłam jednak na wiele – opowiada Kasia, która wzięła udział w wyborach Miss Ziemi Pszczyńskiej. Konkurs Miss Polski organizowany jest od 25 lat i odbywa się etapowo. Pierwsze eliminacje odbywają się na poziomie regionalnym, następnie zwyciężczynie regionów, wicemiss i zaproszone panie biorą udział w ćwierćfinale, a następnie w półfinale. Kasia wzięła udział w castingu do wyborów Miss Ziemi Pszczyńskiej, który odbył się 6 maja w Pszczyńcu. – Musiałam przejść przed komisją w szpilkach, a ja nie chodzę w butach na obcasach, ale udało się. Usłyszałam nawet od komisji, że dobrze chodzę – opowiada. Golasowiczanka spodobała się komisji, i chociaż nie wygrała konkursu, to otrzymała od niej zieloną kartę, czyli przepustkę upoważniającą do udziału w ćwierćfinale konkursu.

Ten etap rywalizacji o koronę najpiękniejszej Polki odbył się w Łodzi i składał się z dwóch etapów. – *Najpierw prezentowaliśmy sylwetkę w stroju kąpielowym, a następnie rozmawialiśmy z komisją na temat swoich zainteresowań i planów życiowych. Z 200 dziewczyn do półfinału przeszło tylko 38, w tym nasza Kasia. Półfinał odbył się w Koźenicach. Uroczystą galę w amfiteatrze poprzedziło tygodniowe zgrupowanie. – Miałyśmy codziennie po 8 godzin treningów tanecznych. Odbywały się też przymiarki sukien i strojów. Cały czas obserwowaliśmy nas komisja, która oceniając naszą pracę i zaangażowanie, miała zdecydować, kto przejdzie dalej – opowiada.*

Galę, podczas której ogłoszono wyniki, poprowadził Krzysztof Ibisz. Wystąpił zespół Feel i Marta Podulka. Kasia Sikora wystąpiła w kreacjach Kamila Hali. Spośród 24 finalistek, które w grudniu 2017 roku ubiegać się będą o koronę najpiękniejszej Polki, jest najwyższa. Ma 1,81 cm wzrostu. – *Moi rodzice też są wysocy, ale mamę już przerosłam, a tatę prawie – opowiada, uśmiechając się. Jej atutem jest nie tylko wzrost, ale też piękny uśmiech, naturalność i wrodzona skromność. – Dopiero teraz zaczynam doceniać swój wzrost – opowiada. – Jako dziecko miałam z tego powodu ogromne kompleksy. Zawsze byłam wyższa niż rówieśnicy, i źle się z tym czułam – opowiada.*

Kasia jest nie tylko piękna, ale również inteligentna i wykształcona. W tym roku zdawała maturę w Liceum Ogólnokształcącym w Cieszynie. Poszło jej bardzo dobrze, a z ukochanej chemii uzyskała znakomity wynik 95 proc. – *Najważniejszą są dla mnie studia – opowiada. – Zawsze marzyłam o tym, aby być lekarką.*

Kasia wybiera się na studia stomatologiczne. Dostała się z pierwszej listy na Uniwersytet Medyczny w Łodzi, czeka jeszcze na wyniki naboru na uczelnie w Zabrze i Wrocławiu.

Życzymy powodzenia pięknej reprezentantce naszej gminy podczas edukacji i w konkursie Miss Polski.

Sabina Bartecka

Sfotografuj gminę

Już po raz drugi zapraszamy miłośników fotografowania do udziału w konkursie „Migawka z gminy Pawłowice 2017”.

Konkurs jest otwarty zarówno dla amatorów, jak i profesjonalistów, mieszkańców gminy i osób z innych miejscowości.

Zachęcamy, abyście spojrzeli przez obiektyw i pokazali nam na nowo gminę Pawłowice i jej mieszkańców. Efektem ubiegłorocznej edycji konkursu jest wystawa wybranych zdjęć, które zdobędą ściany urzędu. Nie inaczej będzie w tym roku. Po raz kolejny przeprowadzimy również głosowanie Internautów.

Każda osoba biorąca udział w Konkursie może zgłosić do 3 fotografii indywidualnych lub cykl traktowany jako jedna praca, przy czym cykl

stanowi od trzech do pięciu zdjęć.

Termin nadsyłania fotografii mija 29 września 2017 roku (decyduje data stempla pocztowego lub potwierdzenia w Punkcie Podawczym w urzędzie).

Biuro Komisji mieści się w Referacie Promocji i Integracji Europejskiej w Urzędzie Gminy, pokój 1.17. Tutaj możecie uzyskać dodatkowe informacje dotyczące wydarzeń, tel. 32/ 47 56 356, e-mail: b.cyganek@pawlowice.pl. Regulamin i formularz zgłoszenia wy na www.pawlowice.pl.





zdj. GOK

Malowanie w plenerze

Skąpane słońcem pola, szlaki górskie, malownicze ruiny dworku i rzeka Brennica były głównym motywem pojawiającym się na obrazach. Nie brakowało kolorowych rytmów wyznaczanych przez pnie starych drzew.

Uczestniczki zajęć plastycznych odbywających się w ramach Edukacji Seniorów, od 26 do 30 czerwca, po raz kolejny gościły u Kosaków w Górkach Wielkich. Podczas kilkudniowego pobytu w górach panie rozwinęły wiele cennych umiejętności związanych z ujęciem światła i zmiany koloru pod jego wpływem. Amatorzy malarstwa nie tylko odtwarzali, ale i interpretowali otaczającą rzeczywistość, czego efektem są wspaniałe dzieła, które będą im przypominać o wspólnych chwilach spędzonych w malowniczych okolicach.

Uczestniczki naładowane energią, z nowymi pomysłami, będą mogły wziąć udział w kolejnym cyklu zajęć Edukacji Seniorów. bs



zdj. GOK

zespół
EDA
koncert
NIEDZIELNY
Park im. ks. prof. Stanisława Pisarka
23 LIPCA godz. **17⁰⁰**
ATRAKCJE DLA DZIECI
dobra MUZYKA!
www.gokpawlowice.pl

TERESA WERNER
12 PAŹDZIERNIKA godz. **19⁰⁰**
BILET 50 ZŁ
GMINNY OŚRODEK KULTURY PAWŁOWICE



zdj. GOK



Nie warto siedzieć w domu!

Szybko i ciekawie minęły pierwsze trzy tygodnie wakacji. Wakacyjne Warsztaty Artystyczne, przygotowane przez Gminny Ośrodek Kultury były roztańczone i rozśpiewane!

Nie zabrakło warsztatów plastycznych, konkursów, wycieczek i niespodzianek. Dla każdego coś miłego. Dzieciaki mogły wybierać spośród wielu atrakcji. Największym powodzeniem cieszyły się zajęcia plastyczne, podczas których młodzi twórcy uczyli się trudnej techniki batiku, a więc malowania woskiem, lepiły garnki z gliny oraz wykonywały lalki teatralne. W Izbie Regionalnej w Gogołowej pomagały robić ciasteczka drożdżowe i pracować pranie na metalowej tarce. O tym, że z balonów można poprzez odpowiednie skręcenie, wykonać psa, kota i inne zwierzaki – przekonali się podczas specjalnych warsztatów. Dla aktywnych dzieci były wygibasy, tańce na prawdziwej scenie i warsztaty z tańca nowoczesnego. Nie zabrakło wycieczek: do pokoju zagadek, na basen, do parku rozrywki w Wodzisławiu, kopalni srebra w Tarnowskich Górach, figloraju i kina oraz parku linowego w Ustroniu.

Prawie 70 dzieci przekonało się, że w czasie wakacji nie warto siedzieć w domu. To czas radości i zabawy. bs



zdj. GOK



zdj. GOK



zdj. bs

zdj. archiwum



Zespół Talizman z Pawłowic.

Nasze zespoły śpiewają i zdobywają nagrody!

Aż trzy zespoły folklorystyczne naszej gminy znalazły się na podium 50. Wojewódzkiego Przeglądu Wiejskich Zespołów Artystycznych w Brennej. Sukces odniosły: Jarząbkowianki, Niezapominajki oraz Talizman.

Konkurs odbył się 1 - 2 lipca, w amfiteatrze Parku Turystyki w Brennej. W przeglądzie wystąpiły wszystkie zespoły folklorystyczne naszej gminy. Komisja po przesłuchaniu 54 uczestników postanowiła wysoko ocenić aż trzy gminne zespoły, które wystąpiły w najtrudniejszej kategorii przeglądu – a cappella. Zespół „Talizman” z Pawłowic zdobył I miejsce. To kolejny sukces pawłowickiego zespołu prowadzonego przez instruktorkę GOK, Gabriellę Gwiszcz. Drugą nagrodę w konkursie przyznano „Niezapominajkom” z Pielgrzymowic. Wyróżniono również zespół „Jarząbkowianki” z Jarząbkowic. Miło nam również poinformować, że zespół „Retro” z Pniówka został wyróżniony udziałem w przeglądzie chórów podczas V Festiwalu Róż w Goczałkowicach-Zdrój.

Gratulujemy zespołom oraz instruktorom!



zdj. GOK



zdj. GOK

Nowy prezes „Pniówka” Pawłowice

Zdzisław Goik, sołtys Pniówka, został nowym prezesem GKS „Pniówek” 74 Pawłowice.



zdj. bs

9 czerwca, odbyły się wybory zarządu GKS Pniówek 74 Pawłowice w związku z upływem czteroletniej kadencji. Stanisław Janosz, dotychczasowy prezes „Pniówka” Pawłowice postanowił nie ubiegać się o reelekcję. Jego miejsce zajął Zdzisław Goik. Wiceprezesem do spraw sportowych został Rafał Wadas, wiceprezesem do spraw finansowych – Piotr Cimała, a skład 4-osobowego zarządu uzupełnił Jakub Białas.

Nowy prezes Pniówka jest fanem piłki nożnej. Od kilkunastu lat regularnie uczęszcza na mecze pawłowickiego klubu, ale też Górnika Zabrze. Gra w piłkę nożną amatorsko. Z jego inicjatywy odbywają się w Pniówku rozgrywki piłkarskie dla chętnych mieszkańców podczas festynów i imprez na świeżym powietrzu.

W życiu kieruje się zasadą, że sukces rodzi się małymi krokami. – *Trzeba postawić sobie cel i go realizować* – mówi. – *Gramy przede wszystkim o zwycięstwo w tym konkretnym meczu. Wszyscy muszą mieć poczucie, że*

tego dnia dali z siebie sto procent.

Zdzisław Goik chce czerpać z najlepszych wzorców. Budowanie potencjału rozpoczyna od fundamentów. W przyszłości o sile zespołu z Pawłowic mają stanowić wychowankowie. – *Na pewno przyjrzymy się kadrze zawodników, z większością podpiszemy umowy* – mówi prezes. – *Chcemy wprowadzić jednak trochę zmian na stanowiskach trenerów. Najważniejsze jest to, że po problemach finansowych w ubiegłym roku udało nam się zbilansować budżet i utrzymać w rozgrywkach 9 miejsce w tabeli.*

Klub cały czas poszukuje piłkarskich diamentów. Właśnie ogłosił nabór uzupełniający dla dzieci i młodzieży w różnych rocznikach. Planuje także otworzyć piłkarskie przedszkole dla dziewczynek i chłopców urodzonych w 2011 i 2012 roku. – *Priorytetem jest dla nas zmiana postrzegania klubu* – podkreśla. – *Chcemy poprawić frekwencję na meczach i przyciągnąć na boisko całe rodziny. Może zachętą do pójścia na mecz okażą się konkursy z nagrodami?*

Grupa seniorów już na początku lipca wróciła do treningów i sparingów kontrolnych. Natomiast 14 lipca przygotowania do sezonu 2017/2018 rozpoczęły rezerwy Pniówka, które rozpoczną rozgrywki w klasie B. W środę, 19 lipca o 18.30, drużyna rezerw zagra pierwszy mecz kontrolny, a jej rywalem będzie LKS Pruchna, zespół występujący w lidze okręgowej LKS Pruchna. Na 22 lipca zaplanowano sparing z drużyną Czaplą Kryry (A-klasa), 26 lipca z LKS Pielgrzymowice (A-klasa). Pierwsza kolejka B-klasowych rozgrywek już 19-20 sierpnia. Pierwsza drużyna rozpoczyna nowy sezon w pierwszym tygodniu sierpnia w Tarnowskich Górach. bs

Ponadto w rundzie wiosennej w drużynie grali: Szymon Szalony, Szymon Kołodziej, Kacper Stolarski, Jakub Stolarski, Dominik Klimkiewicz. Najlepszym strzelcem okazał się kapitan drużyny Mateusz Olencki, który mógł pochwalić się strzeleniem 10 bramek.



zdj. archiwum

Trampkarze awansowali do II ligi

Drużyna trampkarzy młodszych GKS Pniówek '74 Pawłowice wygrała III ligę wojewódzką, co oznacza, że w przyszłym sezonie piłkarze będą rozgrywać swoje mecze w II lidze.

To duży sukces piłkarzy, którzy uczęszczają do klasy sportowej Gimnazjum nr 1 w Pawłowicach. Tym większy, że zdobyty już w pierwszym roku nauki w klasie sportowej. Podopieczni trenera Arkadiusza Przybyły byli blisko awansu już w rundzie jesiennej. Na drodze stanęła im wtedy drużyna UMKS Trójka Czechowice-Dziedzice, która na finiszu okazała się minimalnie lepsza od zespołu z Pawłowic.

Podczas rundy wiosennej piłkarze z Pawłowic największy bój o awans toczyli z zespołem Rekordu Bielsko-Biała. W finałowym starciu, po porażce w pierwszym spotkaniu 1-4 w Bielsku - Białej, pawłowiczanie zdołali odrobić straty i wygrać właściwie już „przegrany” mecz. Nasza drużyna dokonała niemożliwego i wygrała rewanżowe spotkanie aż 5-1, zdobywając upragnione mistrzostwo. Bramki w spotkaniu zdobyli: Mateusz Olencki i Grzegorz Bobola (po dwie) oraz Kamil Herman. Jednak wszyscy zawodnicy w tym spotkaniu zagrali z pasją i zaangażowaniem, zasłużenie zdobywając mistrzostwo III ligi!

Drużynę Pniówka w meczach z Rekretem Bielsko-Biała reprezentowali: Mateusz Olencki - kapitan zespołu, Jakub Antczak, Dawid Gizler, Daniel Arent, Roman Masłowski, Dawid Gajda, Patryk Konieczny, Łukasz Kowalski, Mateusz Gołka, Tymoteusz Habraszka, Grzegorz Bobola, Kacper Cybulski, Konrad Owczarek, Wojciech Faron, Karol Bandura, Kamil Herman.

RUSZA
"PIŁKARSKIE PRZEDSZKOLE"
GKS Pniówek '74 Pawłowice
 Zapraszamy wszystkie dziewczynki i chłopców z roczników 2011-2012
 Treningi piłkarskie rozpoczną się 1 sierpnia 2017r.
 Zajęcia prowadzone będą na obiektach sportowych GKS Pawłowice
SERDECZNIE ZAPRASZAMY !

Szczegółowych informacji udziela
 Trener Koordynator Szkołki Piłkarskiej GKS Pniówek '74 Pawłowice
 Piotr Zmarzły tel. 663-458-199
 Zdjęcie: FotoPiotrix Piotr Nalepa

GKS Pniówek '74 Pawłowice prowadzi również dodatkowy nabór do grup młodzieżowych (roczniki 2001 - 2010) dziewcząt i chłopców.

Testy piłkarskie w Pawłowicach

Tego jeszcze w naszej gminie nie było! W dniach 24-28 lipca na boisku GOS Pawłowice zostaną przeprowadzone testy piłkarskie dla piłkarzy w wieku 16 – 23 lat. Do Pawłowic przyjadą zawodnicy z Hiszpanii, Francji, a nawet z Tunezji i Kolumbii.

Obecni będą skauci, trenerzy oraz obserwatorzy z Polski i zagranicy. Na testy zapisało się 29 osób. Ich zmagania na boisku będą obserwowali m.in. dyrektor sportowy Górnika Zabrze, trenerzy Ruchu Chorzów oraz MFK Karwina. Testy będą nagrywane na kilka kamer.

Treningi będą odbywać się codziennie (od 24 do 28 lipca) w godz. 10.00 do 14.00. Natomiast 26 lipca o godz. 19.00 i 27 lipca o godz. 17.00 odbędą się sparingi. Mecze oraz testy są otwarte dla widzów. Zapraszamy wszystkich miłośników piłki nożnej. To będzie nie lada gratka, aby podpatrzeć w czasie pracy hiszpańskich trenerów i ich taktykę szkoleniową. Właśnie z myślą o trenerach zaplanowano konferencję prowadzoną przez Hiszpanów. Odbędzie się ona 26 lipca o godz. 15.30 w Centrum Kultury w Pawłowicach i jest bezpłatna. Zachęcamy do udziału.

Organizatorami testów są: Show – Skill.net, Active World oraz Soccer León Academy. bs



Maluszki uczą się pływać

Przez lipiec i sierpień, na pływalni „Wodny Raj” w Pawłowicach prowadzona jest nauka pływania dla dzieci w wieku od 3 lat.

Zajęcia odbywają się w dwutygodniowych turnusach w kilkuosobowych grupach. Dzieci w zależności od umiejętności zdobywają pływackie umiejętności w brodziku lub basenie. Pakiet 6 lekcji kosztuje 130 zł. Trwają zapisy na turnusy od 24 lipca do 4 sierpnia, od 7 do 18 sierpnia oraz od 21 sierpnia do 1 września. Zajęcia odbywają się w godzinach popołudniowych w poniedziałki, środy i piątki. Kontakt: tel. 503 781 096, swimmersplanet@gmail.com. bs

**PRZERWA
TECHNOLOGICZNA**

W dniach 17 - 23 lipca 2017 r.

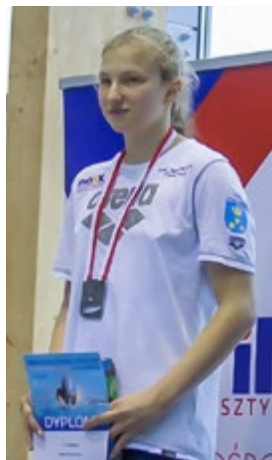
**HALA SPORTOWA
BĘDZIE NIECZYNNA**



ZA UTRUDNIENIA PRZEPRASZAMY

Zuzanna Famulok srebrną medalistką Mistrzostw Polski

Zawodniczka UKS aQuatica Pawłowice, Zuzanna Famulok, została po raz drugi srebrną medalistką Mistrzostw Polski w pływaniu! Zawody odbyły się 8-9 lipca w Olsztynie.



Niedzielne Letnie Mistrzostwa Polski Juniorów, w których startowała 14-letnia zawodniczka pawłowickiego klubu, to dla najlepszych młodych pływaków Polski prawdziwy sprawdzian formy i okazja do skonfrontowania umiejętności. Wystarczy dodać, że w rywalizacji uczestniczyło prawie 600 zawodników z 146 klubów z całej Polski. Zuzia startowała w pięciu konkurencjach: 50 i 100 metrów stylem dowolnym oraz motylkowym, za każdym razem kwalifikując się do finału. W sobotnim starcie na 200 metrów stylem zmiennym, nasza pływaczka z czasem 2:27:34 zdobyła srebro, tracąc niecałą sekundę do zwyciężczyni. Złoty medal otrzymała Iva Dujanić z klubu UKS Ursynów Warszawa. Zuzia to prawdziwy pływacki brylant! Jej trenerem jest Marek Biernat.

Warto dodać, że w sztafecie 4x100m stylem dowolnym, dobrze wypadły także pozostałe zawodniczki z Pawłowic. Sztafeta w składzie: Oliwia Biernat, Zuzanna Mikszan, Zuzanna Famulok, Paulina Puzoń zajęła siódme miejsce.

Gratulujemy naszym zawodniczkom znakomitej formy!

Bieg Pawłowicki

Organizator prowokacji biegowych:
**GRUPA BIEGOWA
PAWŁOWICE
RUN TEAM**

Zaprasza na wspólne treningi
Trening dostosowany do możliwości uczestników

DO PRZEBIEGNIĘCIA DYSTANS: 3 km LUB 5 km

- 23 lipca 2017 r. | sołectwo Krzyżowice, zbiórka przy budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Krzyżowicach o godzinie 9⁰⁰
- 6 sierpnia 2017 r. | sołectwo Pietrzymowice, zbiórka przy budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Pietrzymowicach o godzinie 9⁰⁰
- 20 sierpnia 2017 r. | sołectwo Pawłowice, zbiórka przy budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Pawłowicach o godzinie 9⁰⁰

„Biegajmy razem”- takim hasłem grupa biegaczy Runteam Pawłowice zachęca mieszkańców gminy do wspólnych treningów biegowych. 25 czerwca, treningi odbyły się w Golasowicach, natomiast 9 lipca ponad 20 osób uczestniczyło w biegu w Warszowicach. Zachęcamy do udziału. Serie prowokacji biegowych są świetnym sposobem na przygotowanie się do trzeciej edycji Biegu Pawłowickiego. Kto jeszcze się nie zapisał na Bieg Pawłowicki, niech zrobi to jak najszybciej. Na liście startowej biegu na dzień 13 lipca widniały już 394 osoby, a limit zawodników wynosi 500 osób. Do końca lipca obowiązuje niższe wpisowe w wysokości 20 zł!

Optyk  Karolina

WIELKIE OTWARCIE!

18 lipca 2017

Pawłowice, Mały Rynek 6

- gabinet okulistyczny
- oprawy światowych marek
- komputerowy dobór opraw
- okulary przeciwsłoneczne
- soczewki kontaktowe

PRZYJDŹ I ZOBACZ. SUPER PROMOCJE NA OTWARCIE!



Zapraszamy! Twój optyk w Twoim mieście!
www.optykkarolina.pl

Goniec doręcza pocztę z urzędu

Od kilku dni korespondencję wychodzącą z Urzędu Gminy do adresatów zamieszkałych na terenie gminy Pawłowice, doręcza goniec zatrudniony w Urzędzie Gminy.

Goniec doręcza pisma zwykłe, za potwierdzeniem odbioru oraz materiały informacyjne urzędu. Doręczanie korespondencji odbywa się w środy i czwartki w godzinach 10.00 – 18.00. bs



Wniosek na świadczenie wychowawcze 500 +

Wnioski w sprawie ustalenia prawa do świadczenia wychowawczego na nowy okres rozpoczynający się od 1 października 2017 r. przyjmowane będą od 1 sierpnia 2017 r.

W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenia wychowawcze na nowy okres złoży wniosek wraz z dokumentami do dnia 31 sierpnia, ustalenie prawa do świadczeń wychowawczych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do dnia 31 października.

W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenia na nowy okres złoży wniosek wraz z dokumentami w okresie od dnia 1 września do dnia 31 października, ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do dnia 30 listopada.

BEZPŁATNE BADANIA

Cytologia za darmo

Mieszkanke gminy Pawłowice, które mają od 18 do 24 lat oraz powyżej 60 lat, mogą skorzystać z bezpłatnych badań cytologicznych, finansowanych przez Urząd Gminy. Kobiety w pozostałych grupach wiekowych mogą takie badanie wykonać w ramach programu finansowanego z budżetu państwa.

Badania wykonuje: MEDICUS 99 Czuczman Spółka Jawna Poradnia Ginekologiczno – Położnicza w Pawłowicach przy ul. Kruczej 12.

Obowiązuje wcześniejsza rejestracja: osobiście lub telefonicznie 32/7562841, 32/4728663:

- poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 8.00 – 14.00
- środa: 13.00 – 19.00

Badanie PSA w diagnostyce chorób prostaty

Urząd Gminy finansuje mieszkańcom gminy bezpłatne badania krwi w zakresie określenia poziomu PSA. Badanie pozwalające wykryć raka prostaty przeznaczony jest dla mężczyzn, którzy ukończyli 40 lat.

BADANIA ODBYWAJĄ SIĘ:

- od poniedziałku do piątku w:

- NZOZ Remedium – Pawłowice, ul. Górnicza 14A, w godz. 7.00 - 11.00,
- NZOZ „Zdrowie” – Pawłowice, ul. Krucza 12, w godz. 7.00 - 8.30,
- NZOZ „ARTIMED” – Golasowice, ul. Korczaka 6, w godz. 7.00 - 9.00,
- Punkt Pobrań – Pawłowice ul. Świerczewskiego 17, w godz. 7.30 - 9.00

- wtorek i czwartek w:

- NZOZ „Zdrowie” – Krzyżowice, ul. Ligonja 48, w godz. 8.00 - 10.00,
 - NZOZ „Zdrowie” – Pawłowice, ul. Zjednoczenia 12, w godz. 7.30 - 8.15.
- Termin wykonywania badań: do wyczerpania środków finansowych – jednak nie dłużej niż do 30.11.2017 r.

USG piersi

Mieszkanke gminy Pawłowice, które ukończyły 18 lat, mogą za darmo wykonać USG piersi. Badania finansuje Urząd Gminy.

Badania już są wykonywane i potrwać aż do wyczerpania środków finansowych przeznaczonych na ten cel – jednak nie dłużej niż do 30.11.2017.

USG piersi można wykonać w Przychodni Zdrowia w Pawłowicach przy ul. Górniczej 14 A, na I piętrze (Specjalistyczna Praktyka Lekarska Łyszczarz Mirosław). Obowiązuje wcześniejsza rejestracja osobista w gabinecie lub telefoniczna: 668 120 021. W dniu badania należy okazać dowód osobisty.

Ważne telefony



Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.



Policja:
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112



Pogotowie gazowe:
tel. 32 47 11 358 lub 992



Pogotowie Energetyczne w Gliwicach:
tel. 991.



Awaryjne oświetlenie ulicznego:

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107 66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
lub Referat Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awaryjne sieci wodociągowych:

- Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292
(w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

biga® odzież outletowa
www.bigastyl.pl



ODZIEŻ DAMSKA, MĘSKA, DZIECIĘCA
BIGA Pawłowice
ul. Adama Mickiewicza 17B
pn.-pt.: 8.30-17.00, sb.: 9.00-13.00
ZNANE MARKI W NISKICH CENACH

Zapraszamy:



NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY
W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com

Zapraszamy

Smak Regionu®
RESTAURACJA
smaczne jedzenie w dobrej cenie



WIFI, menu, parking, P, accessibility icons

ZAPRASZAMY CODZIENNIE:
Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00
Piątek - Sobota: 10:00-22:00
Pawłowice, ul. Katowicka 15
(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)
tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE
dirtzy - nocni - karnie - wesela - stypy - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI
z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA
kuchnia regionalna oraz jęzka

Fundusz alimentacyjny - nowy okres świadczeniowy 2017/2018

Wnioski w sprawie ustalenia prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego na nowy okres świadczeniowy rozpoczynający się od 1 października 2017 r., przyjmowane będą od 1 sierpnia 2017 r. w Ośrodku Pomocy Społecznej w Pawłowicach.

W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o przyznanie świadczeń z funduszu alimentacyjnego na nowy okres złoży wniosek z dokumentami do dnia 31 sierpnia, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do dnia 31 października.

W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o przyznanie świadczeń z funduszu alimentacyjnego na nowy okres złoży wniosek wraz z dokumentami w okresie od dnia 1 września do dnia 31 października, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do dnia 30 listopada.

Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach

Nowe wnioski w OPS

Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach informuje, że od 1 sierpnia 2017r. zmianie ulegają wzory wniosków i załączników o przyznanie świadczenia wychowawczego, świadczeń rodzinnych i świadczeń z funduszu alimentacyjnego.

Ma to związek ze zmianami prawnymi w procedowanym obecnie w Sejmie projekcie ustawy o zmianie niektórych ustaw związanych z systemem wsparcia rodzin, które wejdą w życie 1 sierpnia 2017 roku.

Info: OPS w Pawłowicach

POMOC PRAWNA ZA DARMO

Punkt nieodpłatnych porad prawnych w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu
poniedziałek: godz. 9.00 do 13.00
wtorek: godz. 15.00 do 19.00
środa: godz. 9.00 do 13.00
czwartek: godz. 9.00 do 13.00
piątek: godz. 15.00 do 19.00

Darmowa pomoc przewidziana jest dla:

- młodzieży do 26. roku życia,
- osób posiadających Kartę Dużej Rodziny,
- seniorów po ukończeniu 65 lat,
- osób fizycznych, którym w okresie roku poprzedzającego zostało przyznane świadczenie z pomocy społecznej na podstawie

ustawy o pomocy społecznej,

- kombatanatów,
- weteranów,
- osób zagrożonych lub poszkodowanych katastrofą naturalną, klęską żywiołową lub awarią techniczną.
- kobiet w ciąży

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej - 33/ 822 18 35
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33



Awarie sieci kanalizacji sanitarnej:

tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)

w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrak), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.



W sprawie wałęsających się psów, w

dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.



... bo piłka nożna jest fajna

W ostatni weekend czerwca, w Pielgrzymowicach został zorganizowany festyn sportowy z udziałem gości z Czech. „Dni Promocji Piłki Nożnej” - bo tak nazywała się impreza – były okazją do świetnej zabawy i sportowej rywalizacji dla całych rodzin.

Impreza przygotowana została z rozmachem, gdyż była ostatnim działaniem na terenie naszej gminy w ramach mikroprojektu, realizowanego przez kluby piłkarskie LKS Strażak Pielgrzymowice i TJ BDSTAV Sedliště z Czech.

Sportowa rywalizacja rozpoczęła się w piątek, 23 czerwca, od meczu pokazowego skrzatów, a więc w wieku 5-8 lat z Pielgrzymowic i Orła Moszczenicy oraz meczu dziewczynek, podczas którego reprezentantki z Pielgrzymowic zmierzyły się z rówieśniczkami ze Skoczowa. Jedną z atrakcji tego dnia był trening otwarty dla mieszkańców gminy. Organizatorzy podzielili boisko na kilka sektorów, w których jednocześnie odbywały się szkolenia dla różnych grup wiekowych. W zajęciach uczestniczyli reprezentanci Czech. - *Nasi goście przyjechali dzień przed rozpoczęciem turnieju piłkarskiego i wspólnie z rówieśnikami z Pielgrzymowic nocowali w sali gimnastycznej szkoły podstawowej w Pielgrzymowicach* – mówi Grzegorz Łada, koordynator projektu.

Po wspólnej kolacji kontynuowano gry i zabawy na obiektach sportowych znajdujących się przy szkole. Rozstrzygnięto m.in. konkurs: „Znam język swojego sąsiada”. Laureatami zostali: ze strony czeskiej – Vilem Ranoysek, Jakub Farnik, Vojtech Brenel, z polskiej – Dawid Barchański, Krystian Copij i Magdalena Wojewodzic. Wszyscy otrzymali nagrody w postaci koszulek sportowych firmy Adidas. W su-



mie podczas festynu przeprowadzono 17 konkursów, podczas których wręczono 29 bardzo atrakcyjnych nagród: firmowych piłek Adidas Beau Jeu Top Glider oraz koszulek treningowych Adidas Core. Był też konkurs wyłącznie dla kobiet „Wiem wszystko o piłce”, podczas którego panie pokazały, że dobrze wiedzą, co oznacza spalony i znają piłkarskie pojęcia, jak: asysta, drybling i faul.

Rodzice mogli wykazać się podczas konkursu „Wiem jak pozytywnie zdopinguować dziecko”, który odbywał się przez cały czas trwania turnieju piłkarskiego. Było głośno i wesoło, a w ruch poszły: „wuwuzele” i trąbki. Rodzice zaopatrzeni w transparenty i koszulki przekonywali, że warto grać w piłkę nożną w każdym wieku.

Drugi dzień imprezy rozpoczął się od szkolenia dla trenerów w formie treningu pokazowego pod hasłem „Trening w formie bajki”. W zajęciach uczestniczyli trenerzy drużyn biorących udział w turnieju piłkarskim, a od godz. 10.00 trwał Międzynarodowy Turniej Piłkarski dla rocznika 2005 i młodszych, w którym wzięło udział 7 zespołów. Ostatecznie wygrała drużyna Olzy Pogwizdów przed LKS Strażak Pielgrzymowice i UKS Warszawice. Zakończeniem rozgrywek był mecz oldbojów z Pielgrzymowic i Sedliště, w którym lepsza okazała się drużyna gości, wygrywając 4:1.

Na koniec rozpoczęła się zabawa taneczna, która trwała aż do północy. Festynowi towarzyszyło wiele atrakcji. Strażacy przygotowali pokaz, podczas którego gasili samochód, a piękne dziewczęta zaprezentowały suknie z Atelier Marty Sierny. Na koniec taneczne show dały niesamowite tancerki KS Active Pawłowice.

Przez te dwa dni dzieciakom towarzyszył „Jorguś”, maskotka nowo upieczonego beniaminka Ekstraklasy z Zabrze, który nie tylko rozdawał promujące projekt ulotki, ale przede wszystkim zabawiał uczestników festynu. Bardzo dużą popularnością cieszyły się darmowe przekąski w formie kiełbasek z grilla. W sumie podczas dwóch dni imprezy wydano ponad 680 porcji! Festyn zakończył się o północy podziękowaniami dla rodziców, wolontariuszy i wszystkich osób, które poświęciły swój wolny czas przeznaczając go na przygotowanie imprezy.



PRZEKRAČUJEME GRANICE
PRZEKRAČAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1300 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

RACJE
GMINNE

